



CATALOGO PRODOTTI
CATÁLOGO DE PRODUCTOS

INDICE ÍNDICE

Contigo protegiéndote	3
I nostri valori, la nostra missione <i>Nuestros valores, nuestro objetivo</i>	4
Le parole chiave del nostro successo <i>Las palabras clave de nuestro éxito</i>	7
PROTEZIONE DEL CAPO <i>PROTECCIÓN DE LA CABEZA</i>	8
• Panoramica delle norme e delle attività <i>Visión general de las normas y de las actividades</i>	9
• Serie EDL <i>Serie EDL</i>	10
- Panoramica <i>Visión general</i>	12
- Caratteristiche tecniche <i>Características técnicas</i>	13
- Individuazione dei componenti <i>Identificación de los componentes</i>	14
- Accessoristica e personalizzazioni <i>Accesorios y personalizaciones</i>	15
• Serie EOM <i>Serie EOM</i>	18
- Panoramica <i>Visión general</i>	20
- Caratteristiche tecniche <i>Características técnicas</i>	21
- Individuazione dei componenti <i>Identificación de los componentes</i>	22
- Accessoristica e personalizzazioni <i>Accesorios y personalizaciones</i>	23
• Serie VFR-EVO <i>Serie VFR-EVO</i>	26
- Panoramica <i>Visión general</i>	28
- Caratteristiche tecniche <i>Características técnicas</i>	29
- Individuazione dei componenti <i>Identificación de los componentes</i>	30
- Accessoristica e personalizzazioni <i>Accesorios y personalizaciones</i>	31
• Serie ARH <i>Serie ARH</i>	34
- Panoramica <i>Visión general</i>	36
- Caratteristiche tecniche <i>Características técnicas</i>	37
- Individuazione dei componenti <i>Identificación de los componentes</i>	38
- Accessoristica e personalizzazioni <i>Accesorios y personalizaciones</i>	39
PROTEZIONE DEGLI OCCHI E DEL VISO <i>PROTECCIÓN DE LOS OJOS Y DEL ROSTRO</i>	42
PROTEZIONE DELL'UDITO <i>PROTECCIÓN DEL OÍDO</i>	46
PROTEZIONE DAGLI AGENTI ATMOSFERICI <i>PROTECCIÓN CONTRA LOS AGENTES ATMOSFÉRICOS</i>	48
LAMPADE <i>LUCES</i>	50





With you, Protecting you



I NOSTRI VALORI

NUESTROS VALORES

Crediamo nelle persone di talento, nelle competenze tecniche, nelle capacità relazionali, nel desiderio di crescere e di essere supporto reciproco in modo che ciascuno possa dare efficacemente il proprio contributo.

Disponibili, affidabili e responsabili, ci poniamo come obiettivo principale la soddisfazione dei nostri clienti e siamo convinti che l'entusiasmo di questi ultimi sia una forza vendita assolutamente più efficace di un qualunque ufficio commerciale che agisca da solo.

Un gruppo sinonimo di credibilità, in cui si prendono e si mantengono degli impegni ed in cui si è responsabili in prima persona per la qualità e la puntualità di questi impegni.

Creemos en las personas con talento, en las habilidades técnicas, en las habilidades interpersonales, en el deseo de crecer y de apoyarse mutuamente para que todos puedan aportar su contribución.

Disponibles, fiables y responsables, nos fijamos como objetivo principal la satisfacción de nuestros clientes y estamos convencidos de que su entusiasmo es una fuerza de ventas absolutamente más eficaz que cualquier departamento de ventas actuando solo.

Un grupo que es sinónimo de credibilidad, en el que se hacen y se cumplen los compromisos, y en el que se es personalmente responsable de la calidad y la puntualidad de los mismos.

LA NOSTRA MISSIONE

NUESTRO OBJETIVO

La capacità di ascoltare, comprendere e fare nostri i bisogni altrui è fondamentale per il mantenimento del nostro business nel lungo periodo.

Forti di un'esperienza di quasi 40 anni, non abbiamo mai perso di vista chi siamo o per chi lavoriamo perciò dedichiamo tante ore a sviluppare e collaudare i nostri prodotti. La sicurezza dei nostri clienti, l'affidabilità dei nostri prodotti ed il rispetto di elevati standard di qualità sono obiettivi che ci prefiggiamo quotidianamente.

Prendiamo sul serio tutto ciò che facciamo.

La capacidad de escuchar, comprender y hacer nuestras las necesidades de los demás es crucial para mantener nuestra empresa a largo plazo.

Con casi 40 años de experiencia, nunca hemos perdido de vista quiénes somos ni para quiénes trabajamos, por lo que dedicamos muchas horas a desarrollar y probar nuestros productos. La seguridad de nuestros clientes, la fiabilidad de nuestros productos y el cumplimiento de altos estándares de calidad son objetivos que nos planteamos a diario.

Nos tomamos muy en serio todo lo que hacemos.



LE PAROLE CHIAVE DEL NOSTRO SUCCESSO

LAS PALABRAS CLAVE DE NUESTRO ÉXITO

◆ **Sicurezza**

I nostri elmi sono progettati per superare i più severi standard globali di protezione e sicurezza.

Seguridad

Nuestros cascos están diseñados para superar las más estrictas normas mundiales de protección y la seguridad.

◆ **Comfort**

L'impiego di nuove tecnologie aumenta la sicurezza dei lavoratori per prestazioni che durano tutto il giorno.

Comodidad

El uso de las nuevas tecnologías aumenta seguridad de los trabajadores para el rendimiento que duran todo el día.

* **Design**

L'attenzione per ogni singolo dettaglio permette di realizzare elmi unici, che i lavoratori hanno il piacere di indossare.

Diseño

Atención a todos los detalles permite crear cascos únicos que los trabajadores tienen el placer de llevar.

Il successo di mercato ottenuto in questi anni conferma la validità delle nostre scelte.

El éxito de mercado obtenido a lo largo de los años confirma la validez de nuestras elecciones.



PROTEZIONE DEL CAPO
PROTECCIÓN DE LA CABEZA

PANORAMICA DELLE NORME

VISIÓN GENERAL DE LAS NORMAS

Norme Norma	Descrizione Descripción	EDL	EOM	VFR-EVO
EN 397:12 + A1	Elmetti di protezione per l'industria <i>Cascos de protección para la industria</i>	✓	✗	✗
EN 50365:04	Elmetti isolanti da utilizzare su impianti di categoria 0 e I <i>Cascos aislantes para utilizar en equipos de categoría 0 y 1</i>	✓	✗	✗
EN 443:08	Elmi per la lotta contro l'incendio in edifici e in altre strutture <i>Cascos para la protección contra incendios en edificios y otras estructuras</i>	✗	✗	✓
EN 16471:14	Elmi per vigili del fuoco - Elmi per la lotta contro l'incendio boschivo e/o di vegetazione <i>Cascos para bomberos - Cascos contra incendios forestales y/o vegetación</i>	✗	✓	✓
EN 16473:14	Elmi per vigili del fuoco - Elmi per soccorsi tecnici <i>Cascos para bomberos - Cascos para rescates técnicos</i>	✗	✓	✓
EN 12492:14	Attrezzature per alpinismo - Caschi per alpinisti <i>Equipamiento para alpinismo - Cascos para alpinistas</i>	✗	✓	✗
EN 1385:12	Elmetti per canoa-kayak e sport in acque torrentizie <i>Cascos para canoa-kayak y actividades deportivas en aguas torrenciales</i>	✗	✓	✗
MED	Direttiva Equipaggiamento Marittimo <i>Directiva para Equipamiento Marítimo</i>	✗	✗	✓

PANORAMICA DELLE ATTIVITA'

VISIÓN GENERAL DE LAS ACTIVIDADES

Attività Actividad	EDL	EOM	VFR-EVO
Sicurezza Industriale <i>Seguridad Industrial</i>	✓	✗	✗
Impianti elettrici con CA 1000 V o CC 1500 V <i>Equipos eléctricos con CA 1000 V o CC 1500 V</i>	✓	✗	✗
Antincendio in edifici e in altre strutture <i>Protección contra incendios en edificios y en otras estructuras</i>	✗	✗	✓
Antincendio boschivo e/o di vegetazione <i>Protección contra incendios forestales y/o vegetación</i>	✗	✓	✓
Soccorso tecnico e antincendio su imbarcazioni <i>Rescate técnico y protección contra incendios en embarcaciones</i>	✗	✗	✓
Soccorso tecnico <i>Rescate técnico</i>	✗	✓	✓
Soccorso in altezza <i>Rescate en altura</i>	✗	✓	✗
Soccorso fluviale <i>Rescate fluvial</i>	✗	✓	✗



Serie EDL

Il sistema di protezione individuale
per quanti operano nel settore elettrico,
minerario o industriale

Serie EDL

*El equipo de protección individual para quienes
trabajan en el sector eléctrico, minero o industrial*

Il giusto equilibrio di protezione
El equilibrio perfecto de protección

5%

RESISTENZA AL FUOCO
RESISTENCIA AL FUEGO

15%

LEGGEREZZA E COMFORT
LIGEREZA Y COMODIDAD

20%

RESISTENZA MECCANICA*
RESISTENCIA MECÁNICA*

60%

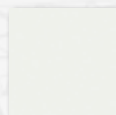
RESISTENZA ALL'ELETTRICITÀ
RESISTENCIA A LA ELECTRICIDAD

* Urti - perforazioni - schiacciamenti * Golpes - perforaciones - aplastamientos

PANORAMICA

VISION GENERAL

Colori disponibili Colores disponibles



BIANCO
BLANCO
RAL 9016



GIALLO
AMARILLO
RAL 1018



ROSSO
ROJO
RAL 3020



BLU
AZUL
RAL 5005

Mercati di applicazione Campos de aplicación



Ambulanza
Ambulancia



Lavori sotto tensione
Trabajos bajo tensión



Elettrico
Eléctrico



Minerario
Minero



Oil & Gas
Oil & Gas



Industriale
Industrial



Edilizio
Construcción

Caratteristiche principali Principales características



Calotta realizzata
in materiale
termoplastico
dielettrico
Casquete realizado
con material
termoplástico
dieléctrico



Calotta tinta in massa
disponibile in 4 diversi
colori
Casquete disponible
en 4 colores diferentes



L'elmo è un DPI certificato CE in III
categoria, secondo le seguenti normative:
- EN 397 (Elmetti di protezione per
l'industria)
- CEI EN 50365 (Elmetti isolanti da
utilizzare su impianti di Categoria 0 e 1)
El casco es un EPI con certificado CE
en categoría III, en conformidad con las
normativas siguientes:
- EN 397 (Cascos de protección para la
industria)
- CEI EN 50365 (Cascos aislantes para
utilizar en equipos de categoría 0 y 1)



Taglia unica regolabile
dalla misura 52 alla 64
Talla única regulable
de la talla 52 a la 64



Peso elmo:
578 gr $\pm$ 10 gr
Peso elmo compreso di
visiera:
710 gr $\pm$ 10 gr
Peso del casco:
578 gr $\pm$ 10 gr
Peso del casco con
visiera inclusa:
710 gr $\pm$ 10 gr



Temperatura di
utilizzo:
-20 °C +50 °C
Temperatura de
funcionamiento:
-20 °C +50 °C



Anello di aggancio
Anilla de enganche

Informazioni aggiuntive Información adicional

2 ANNI DI GARANZIA
AÑOS DE GARANTÍA

8 ANNI DI DURATA
AÑOS DE DURACIÓN

CARATTERISTICHE TECNICHE

CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS



Sistema di ritenzione a 2 punti
Sistema de retención con 2 puntos

Realizzato in nastro di propilene regolabile nero, il sistema di ritenzione consente un'efficace tenuta ed una rapida regolazione.

Fabricado con cinta de propileno negra ajustable, el sistema de retención permite una sujeción eficaz y un ajuste rápido.



Sistema di sospensione
Sistema de suspensión

A 6 punti di attacco, il sistema di sospensione è composto da fasce di sospensione e clip di ancoraggio che si inseriscono nelle apposite sedi ricavate all'interno della calotta. La conformazione delle clip, innestandosi nella fascia di regolazione, permette l'adattamento in altezza dell'elmetto.

Con 6 puntos de fijación, el sistema de suspensión está formado por correas de suspensión y clips de anclaje que encajan en las ranuras correspondientes del interior del casquete. La forma de los clips, que encajan en la banda de ajuste, permite ajustar la altura del casco.



Realizzata in policarbonato trasparente con uno spessore di 2 mm, la visiera è provvista di trattamento antigraffio all'esterno ed antiappannante all'interno. Quando non è in uso, la visiera si ritrae sotto il frontalino.

Fabricada en policarbonato transparente de 2 mm de grosor, la visera es resistente a los arañazos en el exterior y antivaho en el interior. Cuando no se utiliza, el visor se retrae bajo la visera.



Classe ottica 2
Clase óptica 2



Antigraffio
Anti-arañazos



Antiappannante
Antivaho



Nella parte posteriore, il bordo arrotondato svolge la funzione di gocciolatoio.

En la parte trasera, el borde redondeado realiza la función de goterón.

INDIVIDUAZIONE DEI COMPONENTI

IDENTIFICACIÓN DE LOS COMPONENTES



	Componenti:	Componentes:
1.	Calotta	Casquete
2.	Frontalino	Visor
3.	Visiera mod.01 Regolabile	Visera mod.01 Regulable
3a.	Visiera mod.03 ON-OFF	Visera mod.03 ON-OFF
4.	Sistema di sospensione	Sistema de suspensión
5.	Bardatura	Arreos
6.	Sistema di ritenzione mod.01	Sistema de retención mod.01
6a.	Sistema di ritenzione mod.03	Sistema de retención mod.03
7.	Vite e dado di chiusura	Tornillo y tuerca de cierre
	Accessori opzionali:	Accesorios opcionales:
6b.	Mentoniera	Barbada
8.	Bande rifrangenti	Tiras refractantes

ACCESSORISTICA E PERSONALIZZAZIONI

ACCESORIOS Y PERSONALIZACIONES

00 : CÓDIGO ELMO SERIE EDL / Code of EDL helmet series

542 + 00 +

nn

+

nnn

Modelo / Model

Color / Color

50. Mod 01 protezione para garganta en 2 puntos

Helmet mod. 01 2 points chinstrap

121. Blanco / White

321. Amarillo / Yellow

51. Mod 01 protezione para garganta en 2 puntos con barbada

Mod.01M 2 points chinstrap with chin guard

421. Rojo / Red

521. Azul / Blue

60. Mod 03 protezione para garganta en 3 puntos

Mod.03 3 points chinstrap

61. Mod 03 protezione para garganta en 3 puntos con barbada

Mod.03M 3 points chinstrap with chin guard

Accessori opzionali Accesorios opcionales



Bande rifrangenti
Tiras refractantes



Lampada frontale
Luz frontal



Sacca in TNT
Bolsa de TNT

Personalizzazioni Personalizaciones

BANDE RIFRANGENTI TIRAS REFRACTANTES



Colori standard
Colores estándar



Giallo
Amarillo



Grigio
Gris

Colori su richiesta*
Colores bajo pedido*



Arancio
Naranja



Rosso
Rojo



Verde
Verde

LOGO TAMPOGRAFATO LOGOTIPO SERIGRAFIADO









Serie EOM

Pratico e ricco di accessori opzionali,
il dispositivo migliore per l'antincendio
boschivo ed il soccorso tecnico

Serie EOM

*Práctico y lleno de accesorios opcionales,
el mejor dispositivo contra los incendios forestales
y rescate técnico*

Il giusto equilibrio di protezione
El equilibrio perfecto de protección

20%

STABILITÀ E DIMENSIONI
ESTABILIDAD Y DIMENSIONES

30%

LEGGEREZZA ED AERAZIONE
LIGEREZA Y VENTILACIÓN

35%

RESISTENZA MECCANICA*
RESISTENCIA MECÁNICA*

15%

DISPONIBILITÀ ACCESSORI
DISPONIBILIDAD DE ACCESORIOS

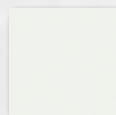
* Urti - perforazioni - schiacciamenti * Golpes - perforaciones - aplastamientos

PANORAMICA

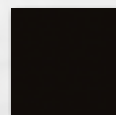
VISION GENERAL



Colori disponibili Colores disponibles



BIANCO
BLANCO
RAL 9016



NERO
NEGRO
RAL 9005



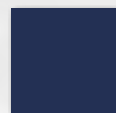
GIALLO
AMARILLO
RAL 1021



GIALLO FLUO
AMARILLO FLUOR
RAL 1026



ROSSO
ROJO
RAL 3020



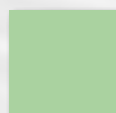
BLU
AZUL
RAL 5026



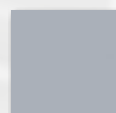
ARANCIO
NARANJA
RAL 2008



ARANCIO FLUO
NARANJA FLUOR
RAL 2005



Fotoluminescente
Fotoluminiscente



Grigio metallizzato
Gris metalizado

Mercati di applicazione Campos de aplicación



Soccorso tecnico
Rescate técnico



Soccorso fluviale
Rescate fluvial



Soccorso in altezza
Rescate en altura



Antincendio boschivo
Anti incendio forestal



Protezione civile
Protección civil

Caratteristiche principali Principales características



Calotta realizzata
in materiale tecno
polimero
Casquete realizado
con material
tecnopolimero



Calotta verniciata
disponibile in 10 diversi
colori
Casquete pintado disponible
en 10 colores diferentes



L'elmo è un DPI certificato CE in III categoria, secondo le seguenti normative:

- EN 16471:2014 (Elmi per la lotta contro l'incendio boschivo)
- EN 16473:2014 (Elmi per il soccorso tecnico)
- EN 12492:2012 (Elmetti da alpinismo)
- EN 1385:2012 (Elmetti per canoa-kayak e sport in acque torrentizie)

El casco es un EPI con certificado CE en categoría III, en conformidad con las normativas siguientes:

- EN 16471:2014 (Casco contra incendios forestales)
- EN 16473:2014 (Casco para el rescate técnico)
- EN 12492:2012 (Casco de alpinismo)
- EN 1385:2012 (Casco para canoa-kayak y actividades deportivas en aguas torrenciales)



Taglia unica regolabile
dalla misura 52 alla 64
Talla única regulable
de la talla 52 a la 64



Calotta tinta in massa
disponibile in 4 diversi
colori
Casquete disponible en 4
colores diferentes



Temperatura di prova:
-30 °C +50 °C
Temperatura de
prueba:
-30 °C +50 °C



Peso elmo: 750 gr ± 10 gr
Peso elmo con occhiale
di sicurezza: 900 gr ± 10 gr
Peso del casco: 750 gr ±
10 gr
Peso del casco con visor
de seguridad: 900 gr ± 10 gr

Informazioni aggiuntive Información adicional

2 ANNI DI GARANZIA
AÑOS DE GARANTÍA

8 ANNI DI DURATA
AÑOS DE DURACIÓN

CARATTERISTICHE TECNICHE

CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS



Sistema di ritenzione a 4 punti
Sistema de retención con 4 puntos

A 4 punti per assicurare la massima stabilità dell'elmo, il sistema di ritenzione è composto da nastro regolabile in tessuto ignifugo colore nero, loop rettangolare, fibbie di regolazione e fibbie di chiusura.

Con 4 puntos para garantizar la máxima estabilidad del casco, el sistema de retención consta de una correa ajustable de tejido ignífugo negro, una presilla rectangular, hebillas de ajuste y hebillas de cierre.



Sistema di sospensione
Sistema de suspensión



Retina di sospensione
Redecilla de suspensión



A 4 punti di attacco, il sistema di sospensione è composto da fasce di sospensione e retina regolabile con bordi in pelle.

Con 4 puntos de fijación, el sistema de suspensión consta de correas de suspensión y una red ajustable con borde de cuero.

Nella parte superiore, parallelamente al cimiero, sono ricavati n. 10 fori di areazione (5 per lato), mentre lateralmente una serie di fori ed asole consente il fissaggio di occhiali, accessori e maschere antigas.

En la parte superior, paralela a la cresta, hay 10 orificios de ventilación (5 en cada lado), mientras que en los laterales una serie de orificios y ranuras permiten la fijación de gafas, accesorios y máscaras de gas.



Fori di ventilazione
Orificios de ventilación



Sistema di regolazione
Sistema de ajuste



Rapida regolazione della taglia dalla 52 alla 64 per mezzo di una manopola di regolazione posteriore.

Ajuste rápido del tamaño de 52 a 64 mediante un pomo de ajuste trasero.

INDIVIDUAZIONE DEI COMPONENTI

IDENTIFICACIÓN DE LOS COMPONENTES



	Componenti:	Componentes:
1.	Calotta	Casquete
2.	Fasce di sospensione	Tiras de suspensión
3.	Rete di sospensione	Red de suspensión
4.	Bardatura	Arreos
5.	Comfort posteriore	Confort trasero
6.	Comfort anteriore	Confort delantero
7.	Sistema di ritenzione	Sistema de retención
8.	Supporti lampada	Soportes de la luz
9.	Sistema di ventilazione	Sistema de ventilación
	Accessori opzionali:	Accesorios opcionales:
7a.	Mentoniera	Barbada
10.	Bande rifrangenti	Tiras refractantes
11.	Supporto lampada frontale	Soporte de la luz frontal

ACCESSORISTICA E PERSONALIZZAZIONI

ACCESORIOS Y PERSONALIZACIONES

3 : CÓDIGO ELMO SERIE EOM / Code of EOM helmet series

542 + 3 + nn + 0 + nnn

Modelo / Model

15. Sin gafas

Without safety goggles

20. Con gafas con cuerda de silicona

With safety goggles + silicone cord

30. Con soporte de luz frontal

integrated sin gafas

With front headlamp support

without safety goggles

Color / Color

101. Blanco / White

201. Negro / Black

301. Amarillo / Yellow

308. Amarillo flúor / Bright yellow

401. Rojo / Red

501. Azul / Blue

601. Fotoluminiscente / Photoluminescent

707. Gris metalizado / Metallized grey

801. Naranja / Orange

808. Naranja flúor / Bright orange

Accessori opzionali Accesorios opcionales



Bande rifrangenti
Tiras refractantes



Occhiali doppia lente
Gafas con lente doble



Visiera in PC
Visera de PC



Visiera dielettrica
Visera dieléctrica



Visiera a rete
Visera con red



Cuffie antirumore
Auriculares para la
protección de ruidos



Paranuca aramidico
Paranuca realizado en
tejido aramidico



Lampada laterale
Luz lateral



Supporto lampada frontale
Soporte de la luz frontal



Lampada frontale con aggancio rapido
Luz frontal con engancho rápido



Sacca in TNT
Bolsa de TNT

Personalizzazioni Personalizaciones

BANDE RIFRANGENTI TIRAS REFRACTANTES



Colori standard
Colores estándar



Rosso
Rojo

Grigio
Gris

Giallo
Amarillo

TESTO PERSONALIZZATO TEXTO PERSONALIZADO



Laterale
Lateral



Posteriore
Posterior

LOGO FRONTALE LOGOTIPO FRONTAL



Decal
Calcomanía



Logo stampato
Logotipo impreso



Fregio in rilievo
Decoración en relieve







Serie VFR-EVO

**Robusto ed estremamente confortevole,
il dispositivo ideale per l'antincendio
strutturale**

Serie VFR-EVO

***Resistente y extremadamente cómodo,
el dispositivo es ideal para la lucha contra el fuego
estructural***

Il giusto equilibrio di protezione
El equilibrio perfecto de protección

30%

RESISTENZA AL FUOCO
RESISTENCIA AL FUEGO

30%

RESISTENZA AL CALORE RADIANTE
RESISTENCIA AL CALOR RADIANTE

30%

RESISTENZA MECCANICA*
RESISTENCIA MECÁNICA*

10%

RESISTENZA ALL'ELETTRICITÀ
RESISTENCIA A LA ELECTRICIDAD

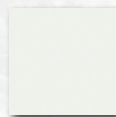
* Urti - perforazioni - schiacciamenti * Golpes - perforaciones - aplastamientos

PANORAMICA

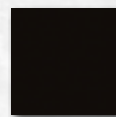
VISIÓN GENERAL



Colori disponibili Colores disponibles



BIANCO
BLANCO
RAL 9016



NERO
NEGRO
RAL 9005



GIALLO
AMARILLO
RAL 1021



GIALLO FLUO
AMARILLO FLUOR
RAL 1026



ROSSO
ROJO
RAL 3020



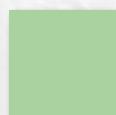
BLU
AZUL
RAL 5026



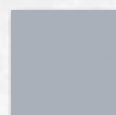
ARANCIO
NARANJA
RAL 2008



ARANCIO FLUO
NARANJA FLUOR
RAL 2005



Fotoluminescente
Fotoluminiscente



Grigio metallizzato
Gris metalizado

Mercati di applicazione Campos de aplicación



Soccorso tecnico
Rescate técnico



Antincendio boschivo
Anti incendio forestal



Antincendio strutturale
Anti incendio estructural



Direttiva Equipaggiamento Marittimo
Directiva para Equipamiento Marítimo

Caratteristiche principali Principales características



Calotta realizzata
in materiale tecno
polimero
*Casquete realizado
con material
tecnopolímero*



Calotta verniciata
disponibile in 10 diversi
colori
*Casquete pintado
disponible en 10 colores
diferentes*



L'elmo è un DPI certificato CE in III categoria, secondo le seguenti normative:
- EN 443:2008 (Elmi per la lotta contro l'incendio in edifici e in altre strutture)
- EN 16471:2014 (Elmi per la lotta contro l'incendio boschivo)
- EN 16473:2014 (Elmi per il soccorso tecnico)
- MED (Direttiva Equipaggiamento Marittimo)
El casco es un EPI con certificado CE en categoría III, en conformidad con las normativas siguientes:
- EN 443:2008 (Cascos para la protección contra incendios en edificios y otras estructuras)
- EN 16471:2014 (Cascos contra incendios forestales)
- EN 16473:2014 (Cascos para el rescate técnico)
- MED (Directiva para Equipamiento Marítimo)



Taglia unica regolabile
dalla misura 52 alla 64
*Talla única regulable
de la talla 52 a la 64*



Peso elmo: 1.220 gr
Peso elmo compreso di
schermo oculare e facciale:
1.540 gr ± 10 gr
*Peso del casco: 1.220 gr
Peso del casco con pantalla
ocular y facial: 1.540 gr ±
10 gr*



Temperatura di prova:
-30 °C +50 °C
*Temperatura de
prueba:
-30 °C +50 °C*

Informazioni aggiuntive

Información adicional

2 ANNI DI GARANZIA
AÑOS DE GARANTÍA
8 ANNI DI DURATA
AÑOS DE DURACIÓN

CARATTERISTICHE TECNICHE

CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS



Sistema di ritenzione a 4 punti
Sistema de retención con 4 puntos

A 4 punti per assicurare la massima stabilità dell'elmo, il sistema di ritenzione è composto da nastro regolabile in tessuto ignifugo colore nero, mentoniera in gomma o in pelle, loop rettangolare, fibbie di regolazione e fibbia a sgancio rapido.

Con 4 puntos para garantizar la máxima estabilidad del casco, el sistema de retención está formado por una correa de tejido ignífugo negro ajustable, barbada de goma o cuero, presilla rectangular, hebillas de ajuste y una hebilla de liberación rápida.



Calotta interna
in poliuretano
Casquete interno de poliuretano



Retina
di sospensione
Redecilla de suspensión



A 4 punti di attacco, il sistema di sospensione è composto da fasce di sospensione e retina regolabile con bordi in pelle.

Con 4 puntos de fijación, el sistema de suspensión consta de correas de suspensión y una red ajustable con borde de cuero.

L'elmo è dotato di due schermi, uno oculare trasparente ed uno facciale trasparente oppure dorato, provvisti di trattamento antigraffio all'esterno ed antiappannante all'interno e certificati secondo le normative EN 166:2001 ed EN 14458:2018.

El casco está equipado con dos pantallas, una transparente para los ojos y otra transparente o dorada para el rostro, con tratamiento anti-arañazos en el exterior y antivaho en el interior, y certificada según las normas

EN 166:2001 y EN 14458:2018.



Classe ottica 1
Clase óptica 1



Antigraffio
Anti-arañazos



Antiappannante
Antivaho



Sistema di regolazione
Adjustment system



Rapida regolazione della taglia dalla 52 alla 64 per mezzo di una manopola di regolazione posteriore.

Ajuste rápido del tamaño de 52 a 64 mediante un pomo de ajuste trasero.

INDIVIDUAZIONE DEI COMPONENTI

IDENTIFICACIÓN DE LOS COMPONENTES



	Componenti:	Componentes:
1	Calotta	<i>Casquete</i>
2	Placca frontale	<i>Placa frontal</i>
3	Visiera oculare	<i>Visera ocular</i>
4	Schermo facciale trasparente	<i>Pantalla facial transparente</i>
5	Controcalotta	<i>Contracasquete</i>
6	Bardatura	<i>Arreos</i>
7	Paranuca alluminizzata	<i>Paranuca personalizada</i>
8	Supporti laterali con attacco maschera	<i>Soportes laterales con enganche de la mascarilla</i>
9	Supporti lampada	<i>Soportes de la luz</i>
10	Rondelle di frizioni	<i>Arandelas de enganche</i>

	Accessori opzionali: <i>Accesorios opcionales:</i>
3a	Visiera oculare basculante <i>Visera ocular basculante</i>
4a	Schermo facciale dorato <i>Pantalla facial de color dorado</i>
7a	Paranuca ignifugo <i>Paranuca ignífugo</i>
7b	Paranuca ignifugo integrale <i>Paranuca ignífugo integral</i>
11	Bande rifrangenti <i>Tiras refractantes</i>

ACCESSORISTICA E PERSONALIZZAZIONI

ACCESORIOS Y PERSONALIZACIONES

970 : CÓDIGO ELMO VFR-EVO / Code of VFR-EVO Helmet

970	+	a	+	nn	+	a	+	n	+	n	+	n	+	a	+	a	+	a
		Color casquete Shell color		Placa frontal Front plate		Bandas reflectantes Reflecting bands		Pantallas faciales y oculares Face shield and eye screen		Arreos Harness		Paranuca Neck protector		Luz + soporte Flashlight+holder		Bolso para transporte Carrying bag		Manual de instrucciones Instruction manual
		A. Naranja / Orange B. Gris metalizado Metalized grey D. Blanco / White E. Azul / Blue F. Naranja flúor Bright orange G. Amarillo flúor Bright yellow I. Amarillo / Yellow M. Negro / Black O. Niquelado / Nickel P. Rojo / Red R. Fotoluminiscente Photoluminescent		00. Color casquete Shell color 1. Negra / Black 2. Cromada / Nickel 3. Dorada / Gold 4. Fotoluminiscente Photoluminescent		A. Ninguna / None B. Rojas / Red C. Grises / Grey D. Naranjas / Orange E. Amarillas / Yellow F. Verdes / Green G. Azules / Blue		1. Pantalla facial Dorada + ocular Reflective face shield + eye screen 2. Pantalla facial Transparente + ocular Transparent face shield + eye screen 3. Pantalla facial transparente Transparent face shield 4. Pantalla facial dorada Reflective face shield 5. Pantalla facial Dorada + ocular basculante Reflective face shield + adjustable eye screen 6. Pantalla facial transparente + ocular basculante Transparent face shield + adjustable eye screen		0. Piel / Leather		0. Ninguno / None 1. Aluminizado Aluminized 2. Tejido ignífugo Aramid fiber 5. Integral tejido ignífugo Dutch type in aramid fiber		A. Ninguna / None B. Peli LED C. Peli L1 1930 D. Nightstick XPP-5418 E. UK 3AA M. Sólo p.luz PELI / UK Only PELI / UK lamp holder N. Sólo p.luz Nightstick Only Nightstick lamp holder		A. Bolso cuadrado de ante Velvet carrying bag B. Cremallera doble Carrying bag with double zipper M. Ninguna / None N. Caja individual Single box		A. Multilingüe UE EU Multilanguages B. Italiano / Italian C. Francés / French D. Inglés / English E. Español / Spanish F. Alemán / German G. Rumano / Romanian H. Portugués / Portuguese I. Ruso / Russian L. Árabe / Arabic

Accessori opzionali Accesorios opcionales



Bande rifrangenti
Tiras refractantes



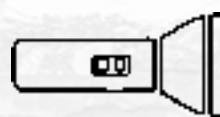
Schermo oculare basculante
Pantalla ocular basculante



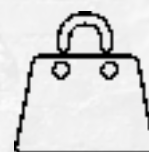
Schermo facciale dorato
Pantalla facial de color
dorado



Paranuca aramidico
Paranuca realizado en
tejido aramidico



Lampada laterale
Luz lateral



Borsa con doppia cerniera
Bolso con doble cremallera

Personalizzazioni Personalizaciones

BANDE RIFRANGENTI TIRAS REFRACTANTES



A = Prismatiche
Prismáticas

B = A microsferre
con micro esferas

Colori standard
Colores estándar



A
GIALLO
AMARILLO GRIGIO
GRIS ROSSO
ROJO



B
NERO
NEGRO GRIGIO
GRIS ROSSO
ROJO

Colori su richiesta*
Colores bajo pedido*



ARANCIO
NARANJA VERDE
VERDE BLU
AZUL



GIALLO
AMARILLO VERDE
VERDE BLU
AZUL

PLACCA FRONTALE PLACA FRONTAL

Configurazioni standard
Configuración estándar

Nera anonima
Negra anónima

Verniciata del colore dell'elmo
Pintada con el color del casco

Cromata
Cromada

Dorata
Dorada

Configurazioni personalizzate
Configuraciones personalizadas

Decal
Calcomanía



Fregio inciso
Decoración con
incisiones



Fregio in rilievo
Decoración en
relieve









Serie ARH

Sinonimo di un'eccezionale sicurezza,
appositamente studiato e realizzato per
i Servizi di Ordine Pubblico

Serie ARH

*Sinónimo de seguridad excepcional, especialmente
diseñado y fabricado para
los servicios de orden público*

Il giusto equilibrio di protezione

El equilibrio perfecto de protección

15%

RESISTENZA AL FUOCO
RESISTENCIA AL FUEGO

25%

ANTI FRAMMENTAZIONE
ANTI FRAGMENTACIÓN

50%

RESISTENZA MECCANICA*
RESISTENCIA MECÁNICA*

10%

AERAZIONE E COMFORT
VENTILACIÓN Y CONFORT

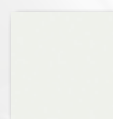
* Urti - perforazioni - schiacciamenti * Golpes - perforaciones - aplastamientos

PANORAMICA

VISION GENERAL



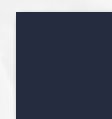
Colori disponibili *Colores disponibles*



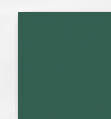
BIANCO
BLANCO
RAL 9016



NERO
NEGRO
RAL 9005



BLU
AZUL
RAL 5011



VERDE
VERDE

Mercati di applicazione *Campos de aplicación*



Ordine pubblico
Orden Pública

Caratteristiche principali *Principales características*



Calotta realizzata
in materiale tecno
polimero
*Casquete realizado
con material
tecnopolímero*



Calotta verniciata disponibile
in 4 diversi colori
*Casquete pintado disponible
en 4 colores diferentes*



Taglia dalla XS alla XL
*Desde la talla XS a
la XL*



Peso elmo: 1.500 gr $\pm$ 10 gr

Peso elmo compreso di
visiera: 1.890 gr $\pm$ 10 gr

*Peso del casco: 1.500 gr $\pm$
10 gr*

*Peso del casco con visera
incluida: 1.890 gr $\pm$ 10 gr*



Temperatura di prova:
-10 °C +50 °C
*Temperatura de
prueba:
-10 °C +50 °C*



Anello di aggancio
Anilla de enganche

Informazioni aggiuntive *Información adicional*

2 ANNI DI GARANZIA
AÑOS DE GARANTÍA

8 ANNI DI DURATA
AÑOS DE DURACIÓN

CARATTERISTICHE TECNICHE

CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS



A 4 punti per assicurare la massima stabilità dell'elmo, il sistema di ritenzione è composto da nastro regolabile in tessuto ignifugo colore nero, mentoniera in gomma o in pelle e fibbia micrometrica a sgancio rapido.

Con 4 puntos para garantizar la máxima estabilidad del casco, el sistema de retención está formado por una correa de tejido ignífugo negro ajustable, barbada de goma o cuero y hebilla micrométrica de liberación rápida.



Sistema di ritenzione a 3 punti
Sistema de retención con 3 puntos



Fibbia micrometrica
Hebilla micrométrica



Calotta interna in polistirolo
Casquete interno de poliestireno



Comfort, realizzato in materiale traspirante ignifugo, smontabile, estraibile e lavabile. Assicura un comodo e confortevole posizionamento del casco sul capo e contribuisce ad assorbire una parte dell'energia d'urto.

Comodidad, fabricado en material ignífugo transpirable, extraíble, desmontable y lavable. Asegura una posición cómoda del casco en la cabeza y ayuda a absorber parte de la energía del impacto.

Visiera, realizzata mediante termoformatura, con spessore di 3 mm in policarbonato ottico trasparente, privo di distorsioni ottiche, con trattamento antigraffio all'esterno ed antiappannante all'interno, pellicole tear-off e dispositivo di bloccaggio.

Visera, fabricada por termoformado, de policarbonato óptico transparente de 3 mm de espesor, sin distorsión óptica, con tratamiento anti-arañazos en el exterior y antivaho en el interior, lámina tear-off y dispositivo de bloqueo.



Classe ottica 2
Clase óptica 2



Antigraffio
Anti-arañazos



Antiappannante
Antivaho



Paranuca amovibile in tessuto ignifugo applicato all'elmo mediante bottoni automatici.

Paranuca extraíble de tejido ignífugo aplicado al casco mediante cierres a presión.

INDIVIDUAZIONE DEI COMPONENTI

IDENTIFICACIÓN DE LOS COMPONENTES



	Componenti:	Componentes:
1	Doppia calotta	Casquete doble
1a	Mono calotta	Un solo casquete
2	Visiera mod.01	Visera mod.01
2a	Visiera mod.03	Visera mod.03
3	Visierino oculare	Visor ocular
4	Controcalotta	Contracasquete
5	Inserti plastici	Inserciones plásticas
6	Comfort	Confort
7	Sistema di ritenzione mod.01	Sistema de retención mod.01
7a	Sistema di ritenzione mod.03	Sistema de retención mod.03
8	Paranuca	Paranuca

ACCESSORISTICA E PERSONALIZZAZIONI

ACCESORIOS Y PERSONALIZACIONES

4 : CÓDIGO ELMO SERIE ARH / Code of ARH helmet series

542 + 4 + **n** + 00 + **n** + **nn**

Modelo / Model

- 0. ARH Doble casquete
ARH Double shell
- 2. ARH un solo casquete
ARH Single shell

Color / Color

- 1. Blanco
White
- 2. Negro
Black
- 5. Azul
Blue
- 6. Verde
Green

Talla / Size

- 10. XS
- 20. S
- 30. M
- 40. L
- 50. XL
- 60. XXL

Accessori opzionali *Accesorios opcionales*



Pellicole Tear-Off
Láminas Tear-Off



Zaino porta casco
Bolso porta casco

Personalizzazioni *Personalizaciones*

FREGIO FRONTALE*
DECORACIÓN FRONTAL*



INSERTO ANTIURTO*
INSERCIÓN ANTIGOLPE*









**PROTEZIONE
DEGLI OCCHI E DEL VISO
PROTECCIÓN DE LOS OJOS Y
DEL ROSTRO**

OCCHIALI DOPPIA LENTE WFG-02

GAFAS CON LENTE DOBLE WFG-02



Versione con corda in silicone
Visión con cuerda de silicona



Versione con banda elastica FRT
Versión con tira elástica FRT

RENDIMIENTOS

Caratteristiche Características	WFG-02
Materiale Material	Lente: Policarbonato Lente: Policarbonato
Peso Peso	150 g
Certificazioni Certificaciones	EN 166:2001 EN 14458:2018
Filtro Filtro	2-1,2
Classe ottica Clase óptica	1
Particelle ad alta velocità Partículas a alta velocidad	AT (190 m/s)
Liquidi Líquidos	✓
Polveri Polvos	✓
Gas e Polveri fini Gases y polvos finos	✗
Arco elettrico Arco eléctrico	✓
Metallo fuso Metal fundido	✓
Antigraffio Anti-arañazos	✓
Antiappannante Antivaho	✓

VISIERE ESTERNE

VISERAS EXTERNAS



Visiera esterna in PC
Visera externa de PC



Visiera esterna a rete
Visera externa con red

PERFORMANCE

Caratteristiche <i>Características</i>	Visiera esterna in PC <i>Visera externa de PC</i>	Visiera esterna a rete <i>Visera externa con red</i>
Materiale <i>Material</i>	Lente: Policarbonato <i>Lente: Policarbonato</i>	Lente: Acciaio <i>Lente: Acero</i>
Peso <i>Peso</i>	132 g	110 g
Certificazioni <i>Certificaciones</i>	EN166:2001 ANSI Z87,1-2003	EN 1731:2006 ANSI Z87,1-2003
Filtro <i>Filtro</i>	×	×
Classe ottica <i>Clase óptica</i>	1	×
Particelle ad alta velocità <i>Partículas a alta velocidad</i>	B (120 m/s)	×
Liquidi <i>Líquidos</i>	✓	×
Polveri <i>Polvos</i>	×	×
Gas e Polveri fini <i>Gases y polvos finos</i>	×	×
Arco elettrico <i>Arco eléctrico</i>	×	×
Metallo fuso <i>Metal fundido</i>	✓	×
Antigraffio <i>Anti-arañazos</i>	×	×
Antiappannante <i>Antivaho</i>	×	×

SCHERMI OCULARI E FACCIALI

PANTALLA OCULARES Y DEL ROSTRO



VFR-V1



VFR-V3



VFR-V2



VFR-V3M

Caratteristiche Características	VFR-V1	VFR-V2	VFR-V3	VFR-V3M
Materiale Material	Polycarbonato Polycarbonato	Polycarbonato Polycarbonato	Polycarbonato Polycarbonato	Polycarbonato Polycarbonato
Peso Peso	172,5 g	172,5 g	85 g	79 g
Certificazioni Certificaciones	EN 166:2001 EN 14458:2018	EN 166:2001 EN 14458:2018	EN 166:2001 EN 14458:2018	EN 166:2001 EN 14458:2018
Filtro Filtro	×	4-3	×	×
Classe ottica Clase óptica	1	1	1	1
Particelle ad alta velocità Partículas a alta velocidad	AT (190 m/s)	AT (190 m/s)	AT (190 m/s)	AT (190 m/s)
Liquidi Líquidos	×	×	×	×
Polveri Polvos	×	×	×	×
Gas e Polveri fini Gases y polvos finos	×	×	×	×
Arco elettrico Arco eléctrico	✓	✓	✓	✓
Metallo fuso Metal fundido	✓	✓	✓	✓
Antigraffio Anti-arañazos	✓	✓	✓	✓
Antiappannante Antivaho	✓	✓	✓	✓



PROTEZIONE DELL'UDITO
PROTECCIÓN DEL OÍDO

CUFFIE ANTIRUMORE PASSIVE* CPE 100

AURICULARES PARA LA PROTECCIÓN DE RUIDOS PASIVOS*

CPE 100



Cuffie antirumore passive CPE 100
Auriculares para la protección de ruidos pasivos CPE 100

RENDIMIENTOS

Caratteristiche Características	CPE 100								
Peso Peso	306 g								
Certificazioni Certificaciones	EN 352-3:2002 AS/NZS 1270								
Attenuazione Atenuación	Frequenze di test Frecuencia de prueba	125	250	500	1000	2000	4000	8000	SNR 30 dB
	Attenuazione media Atenuación media	19,6	20	26,4	32,4	36	40,7	38,8	
	Deviazione standard Desviación estándar	3,4	2,6	2,7	2,7	2,4	4,2	4	

* La protezione acustica passiva blocca i suoni dannosi senza avvalersi di elettronica incorporata, ma fornendo un'eccellente protezione contro i rumori forti e pericolosi

* Las protecciones auditivas pasivas bloquean los sonidos perjudiciales sin utilizar la electrónica incorporada, pero proporcionan una excelente protección contra los ruidos fuertes y peligrosos



**PROTEZIONE
DAGLI AGENTI ATMOSFERICI
PROTECCIÓN CONTRA LOS
AGENTES ATMOSFÉRICOS**

PARANUCA **PARANUCA**

Aramidico
EOM
Tejido Aramídico
EOM



Aramidico
VFR-EVO
Tejido Aramídico
VFR-EVO



Alluminizzato
VFR-EVO
Aluminizado
VFR-EVO



Aramidico olandese
VFR-EVO
Tejido Aramídico Holandés
VFR-EVO



RENDIMENTOS

Caratteristiche Características	Paranuca in tessuto aramidico EOM <i>Paranuca de tejido aramídico EOM</i>	Paranuca in tessuto aramidico alluminizzato VFR-EVO <i>Paranuca de tejido aramídico aluminizado VFR-EVO</i>	Paranuca in tessuto aramidico VFR-EVO <i>Paranuca de tejido aramídico VFR-EVO</i>	Paranuca olandese in tessuto aramidico VFR-EVO <i>Paranuca de tejido aramídico holandés VFR-EVO</i>
Materiale <i>Material</i>	55% Fibra Meta- aramida 43% Viscosa FR 2% Fibra de carbonio	100% Para amidico con film di alluminio <i>100% Para aramida con película de aluminio</i>	55% Fibra Meta- aramida 43% Viscosa FR 2% Fibra de carbonio	55% Fibra Meta- aramida 43% Viscosa FR 2% Fibra de carbonio
Peso <i>Peso</i>	89 g	52 g	69 g	182 g
Lunghezza di copertura posteriore <i>Longitud de recubrimiento trasero</i>	23 cm	15 cm	15 cm	23,5 cm
Copertura anteriore mento e collo <i>Recubrimiento delantero barbilla y cuello</i>	✓	✗	✗	✓



**LAMPADE
LUCES**

LAMPADE FRONTALI

LUCES FRONTALES



PELI 2765



PETZL TIKKA

RENDIMENTOS

Caratteristiche Características	PELI 2765	PETZL TIKKA
Dimensioni Dimensiones	5,7 x 4,5 x 3,3 cm	5,7 x 3,8 x 2,8 cm
Peso Peso	96 g	94 g
Classe ATEX Clase ATEX	Zone 0 Gas	O
Marcatura ATEX Marca ATEX	II 1G Ex ia op is IIC T4/T3 Ga	O
Durata Duración	5 h 30 min	2 h
Tipo di batteria Tipo de batería	Alcalina o recargable 3 x AAA	3 x AAA
Flusso luminoso Flujo luminoso	141 lúmenes	350 lúmenes
Distanza fascio di luce Distancia del haz de luz	78 m	70 m
Tipo di pulsante Tipo de botón	Pulsante superiore Botón superior	Pulsante superiore Botón superior
Modalità luminose Modalidades luminosas	5	5
Grado di protezione Grado de protección	IP54	IPX4

LAMPADE LATERALI LUCES LATERALES



PELI L1

UK 3AA



PELI 2410



NIGHTSTICK
XPP-5418GX



RENDIMENTOS

Caratteristiche Características	PELI L1	PELI 2410	UK 3AA	NIGHTSTICK XPP-5418GX
Dimensioni Dimensiones	6,7 x 2,5 x 2,2 cm	17,8 x 4,7 x 4,7 cm	13,5 x 4,06 x 3,5 cm	14,2 x 3,8 x 3,8 cm
Peso Peso	26 gr	207 gr	150 gr	143 gr
Classe ATEX Clase ATEX	Zone 0 Gas	Zona 0 Gas y Polvo	Zona 0 Gas y Polvo	Zona 0 - UL tanto gas como polvo zona 0
Marcatura ATEX Marca ATEX	II 1G Ex ia op is IIC T6/T4 Ga	II 1G Ex ia op is IIC T4 Ga II 1D Ex ia op is IIIC T135°C Da	II 1G Ex ia op is IIC T4 Ga II 1D Ex ia op is IIIC T75°C Da	II 1 G Ex ia op IIC T3 Ga
Durata Duración	4 h 15 min	7 h 30 min	8 h	10 h 30 min
Tipo di batteria Tipo de batería	4 x LR44	4 x AA	3 x AA	3 x AA
Flusso luminoso Flujo luminoso	12 lúmenes	153 lúmenes	150 lúmenes	200 lúmenes
Distanza fascio di luce Distancia del haz de luz	17 m	165 m	71 m	143 m
Tipo di pulsante Tipo de botón	Pulsante posteriore Botón trasero	Leva laterale Palanca lateral	Pulsante posteriore Botón trasero	Pulsante posteriore Botón trasero
Modalità luminose Modalidades lumi- nosas	ON-OFF	ON-OFF	ON-OFF	ON-OFF
Grado di protezione Grado de protección	IPX4	IPX7	IP67	IP67



SICOR

Un ringraziamento particolare ad Andrea Bindi del Corpo Nazionale dei Vigili del Fuoco per la disponibilità e la professionalità dimostrate nella realizzazione di queste fotografie.

Un agradecimiento especial a Andrea Bindi, del Cuerpo Nacional de Bomberos por su disposición y profesionalidad a la hora de realizar estas fotografías.



SICOR S.p.A.

Via Carlo Pisacane 23/A - 20016 Pero (MI) Italia

Tel. +39 023539041

www.sicor-sureco.it - ✉ info@sicor-sureco.it